An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. IX, No. 12 — 10c per copy WINNIPEG, MANITOBA 40c per month — Saturday, March 23, 1946

Moving More Evacuees To Ontario Says J. N. Lister

From The Toronto Star

LETHBRIDGE, Alta.—Arrangements are being completed for the movement of large numbers of Japanese evacuees to Ontario from project projects in interior British Columbia during the next few weeks it was revealed here last week-end by J. N. Lister of Vancouver, general manager of the Japanese placement division of the federal department of labor.

Mr. Lister explains that demand for Japanese evacuee labor is "great" in Ontario, and large numbers of evacuees are being attracted to Ontario by the promise of greater opportunities and display of more tolerance than they have experienced in British Columbia and Alberta.

* * *

TORONTO, Ont.—Movement of Japanese farm workers to Ontario is helping to meet a real shortage of farm labor in the province, said an official of federal department of labor, who pointed out that the transfer was going on now as it had throughout the war.

Seven families are scheduled to arrive Saturday from British Columbia. They will be housed at a government hostel at Summerville, where there is accommodation for 16 families. Here they will have an opportunity to meet their prospective employers who will hire them through the government placement service. They will be paid the current wage for farm labor.

"Farmers in Ontario are worse off for help than they were during the war. Many of their former hired men and their sons, upon whom they counted for help, are on their return from overseas taking advantage of educational opportunities and training for industry and are not returning to the farms," said the official.

The farmers are anxious to hire the Japanese families and in cases where they have been placed on Ontario farms the employers report satisfaction with the work of the evacuees.

There are now about 150 Japanese families working on Ontario farms.

Slocan Citizens Protest Deportation

SLOCAN CITY, B.C. — Citizens of Slocan City and district (where thousands of evacuees are being held pending deportation orders) have sent a strong protest against the proposed deportation in a letter to each member of parliament. The letter was drafted by S. N. Ross, but signatures were added by many local citizens including P. Swan, mayor of Slocan City, and the local Women's Institute.

"These Japanese are suffering for the sins of the ruling caste of Tokyo just because of the color of their skin, the letter charged.

"It is true that approximately 2,300 Japanese really desire to repatriate for various reasons, so by all means let these people go. But by British fair play, do not deport others against their will."

The letter stated that the evacuees were received in this district first with suspicion and dislike due to ignorance, "but when we got to know them, we found them to be respectable law-abiding citizens, whose living standards and decorums are equal to the occidental Canadians in similar walks of life.

"If this inhuman deportation order should be carried out as at present planned," the letter concluded: "then we as a nation, by our actions, are denying Christ-

Three Niseis Return From Australia

SUMMERLAND, B.C. — Three Nisei servicemen arrived in Vancouver from Australia, Feb. 26, on the 8,000-ton liner Sonoma. They are Sgt. Chic Mori and Sgt. Nori Tomiyama of Kelowna, and Sgt. George Uzawa of Summerland.

The three Niseis enlisted in May last year and were sent to Montreal. Towards the end of June they boarded a plane for Australia via Washington, D.C., Dallas, San Diego, Honolulu, and finally Melbourne in Australia. There they served as radio monitors until February this year. They were accompanied to Australia by a Canadian major.

The three Niseis are visiting their homes in the Okanagan on a thirty day leave after which they will report back to their barracks in Vancouver. After that it's up to the army whether they will be discharged or receive further training for occupational duties in Japan.

Nisei Veterans Apply For Japan Occupation

WINNIPEG, Man. — Pte. Bill Sasaki, who returned recently to this city from India, left for Vancouver March 22 to receive training in Japanese language, very likely in preparation for service with the British occupational troops in Japan.

Two other veterans from India, Pte. Goro Suzuki of Winnipeg and Pte. Yames Matsuo of Newton Siding, have also applied for further service with the Canadian army, and hope to be included among the Niseis slated for occupational duties.

Widow of CCF Founder Scores Deportation

LONDON, Ont.—"Japanese Canadians have been caused unnecessary suffering by the deportation order passed by the Government," declared Mrs. J. S. Woodsworth, widow of the founder of the C.C.F. party, speaking recently to the C.C.F. Youth Movement at the University of Western Ontario.

"The problem," she said, "has not been handled nearly so well in Canada as in the United States."

Co-Op Committee Holds Reception for Nisei Vets

WINNIPEG, Man.—More than 400 people crowded the local Y.W.C.A. auditorium at a welcome reception for six Japanese Canadian and one Japanese American veterans from overseas service. The Japanese Canadians served in the South East Asia Command with the British army, while the Japanese American recently received his discharge from the American Army Air Corps after serving in Guam and Japan as member of the U.S. Army Strategic Bombing Survey.

The honored servicemen were Pte. Ray Takeuchi, Pte. Kaido Shimizu, Pte. Pat Saito, Pte. Goro Suzuki, Pte. James Matsuo, Pte. Bill Sasaki, Japanese Canadians, and ex-Sgt. Robert Kitajima, Japanese American.

The welcome tea was sponsored by the Winnipeg Co-operative operative Committee on Japanese Canadians.

An atmosphere of warm cordiality pervaded and the reception was highly successful in introducing young Japanese Canadians to Winnipeg citizens.

THREAT TO PEACE

The featured speaker, E. J. Tarr, K.C., past president of the Institute of Pacific Relations, was introduced by Rev. E. W. Scott.

Mr. Tarr declared that racial discrimination was a threat to the "fundamental citizenship of this country." He asked the Japanese Canadians to be tolerant and stated that racial discrimination was "the biggest threat to the peace of the world."

Pte. Bill Sasaki spoke on behalf of the Nisei veterans, and voiced appreciation for the reception.

Miss Blanche Megaffin was general convenor, while the convenor

(Continued on page 7)

Groups in B.C. To Organize For Defence

BAY FARM, B.C. — Delegates from Slocan Valley and Greenwood areas met here on March 10, and voted to set up a B.C. Japanese Canadian organization. The constitution adopted is similar to that of the J.C.C.A. in Manitoba.

Delegates included: Iwao Miyashita (Greenwood area), Ryuichi Yoshida (Rosebery), Iwaichi Kawajiri and Yujiro Isoshima (New Denver), and representatives from Slocan City, Bay Farm, Popoff and Lemon Creek. Hideo Yamada from Taylor Lake attended as observer.

Headquarters for the association will be determined by a vote of delegates of each centre, to be mailed to the Slocan Valley Central Committee not later than March 31.

Tashme delegates failed to arrive due, it is believed, to difficulties in securing travel permits from the authorities.

* * *

LEMON CREEK, B.C.—Meeting at the Buddhist Hall on March 13, delegates from Slocan Valley and Greenwood area, decided on following policies regarding the finances:

1. Expenditures recognized to help finance the court action to

(Continued to Page 7)

R. K. Sandwell Speaks

Public Meeting in London Protests Government's Deportation Policy

LONDON, Ont.—A large audience of Londoners gathered at Central Collegiate on March 15 to hear Dr. B. K. Sandwell, editor of Toronto Saturday Night, speak on the proposed deportment of Japanese Canadians, according to The London Free Press. The meeting, which was sponsored by the Advisory Committee on Japanese Canadians, passed a resolution to be forwarded to the Federal Government, which stated as follows:

"Whereas Canada is a member of the United Nations Organization, and therefore committed to its program of promoting and encouraging respect for human rights and for fundamental freedoms **without distinction as to race, sex, language or religion," we residents of London, Ontario, assembled in public meeting and feeling that discrimination has been shown in Government action against one group of residents of our land namely those of Japanese origin, ask the Government to give to this group of Canadian residents the**

(Continued on page 7)

Toronto Isseis To Join JCCD

TORONTO, Ont.—A national [illegible] Canadian [illegible] Canada [illegible] to real[illegible] committee of [illegible] Committee on March 16 [illegible] outlines of [illegible] organization, [illegible] Toronto [illegible] unite as [illegible] Japanese Canadian [illegible] democracy. [illegible] organization outlined by [illegible] chosen to [illegible] of the [illegible]. The sub[illegible] are Kinzie [illegible] Hirota, S. Sasaki, [illegible] Harada, [illegible] and Sakura [illegible].

On Voluntary Basis

First Repatriate Group to Sail For Japan Before Middle of May

TASHME, B.C.—Plans are being made for the first group of repatriates to leave Canada not sooner than the middle of April and not later than the middle of May, T. B. Pickersgill, head of the Japanese Division, Department of Labor, told a general meeting of evacuees here on March 14.

Mr. Pickersgill came to Tashme with two R.C.M.P. officers to explain the deportation arrangement in view of the Prime Minister's statement of March 13.

No deportation orders will be issued pending the outcome of the Privy Council appeal, but those wishing to go voluntarily may make applications, the official said.

He explained further that the question of allowing minor children to retain their Canadian citizenship where they accompanied parents to Japan was not decided.

No increase can be allowed in the baggage allowance of the repatriates. Assets outside of baggage can be taken only in yen receipts at the previously announced rate of 15 yen to one American dollar. The financial arrangement, said Mr. Pickersgill, has been laid down by the Allied Supreme Commander in Japan, and no change can be contemplated.

Those not satisfied with present arrangements may wait until after the decision of the Privy Council, Mr. Pickersgill said. The decision [illegible] expected until after [illegible].

An undetermined number of persons in Tashme applied on March 13 and 14 to be included in the first group to sail. **They will be permitted the terms contained in Order-in-Council P.C. 7355.**

Let Repatriate Children Retain Citizenship, Slocan Niseis Plead

SLOCAN CITY, B.C. — The Slocan Valley Nisei (Canadian-born Japanese) Organization has petitioned the federal government asking that Canadian-born children of persons going to Japan be permitted to retain their British birthright in order that they can return to Canada at any later date.

Copies of the petition were sent to the Prime Minister, the Minister of Labor, the Minister of Justice and the Secretary of State.

The petition stated that "many Canadian-born of Japanese extraction of 16 years and upward who will be compelled to go to Japan by parental obligation . . . wish to return to Canada immediately their parents are placed in reliable hands."

"Canadian-born children of under 16 years too will in very many cases be forced to accompany their parents. These children, however, are not conversant with the Japanese language and customs and would endure much hardships if they were exiled," the petition said.

(The repatriates have made several requests for assurances that the Canadian citizenship of their children will not be taken away even if they must go to Japan now with their parents. Officials of the labor department, however, have stated that the matter is under consideration and no assurance has yet been given.)

THE NEW CANADIAN

?94 Talbot Avenue Phone 591 ??? Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: 40c per Month $2.00 for Six Months in Advance

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., MARCH 23, 1946

Release the Internees

Last September, the Government of Canada, in an official communication with General McArthur, inquired when it would be possible for the General to receive deportees from Canada in Japan.

That communication was contained in a letter of September 17, 1945, to the Canadian Ambassador at Washington, which read in parts as follows:

"There are approximately 24,000 people of Japanese origin now resident in Canada. About 10,000 (including dependents) have expressed a desire to be repatriated to Japan. There are also about 500 Japanese nationals now interned whom it will probably be desired to deport. At a later date it is probable that there will be some additional deportees and voluntary repatriates who will also have to be removed."

The reference made in the above letter to "500 nationals" in internment is, according to our information, significantly inaccurate, unless, of course, some 240 Canadian citizens of Japanese race who were among those interned at the end of the war had been deprived of their Canadian citizenship.

Mr. Howard Green, M.P., stated in the House of Commons last November that a total of 416 persons of Japanese race were held in internment at the close of the war. Of these, 168 were Japanese nationals, 42 were naturalized Canadians, 203 were Canadian-born, and three were United States citizens. Mr. Green's figures correspond with our records.

Why then did the Canadian Government class the internees as Japanese nationals slated for deportation?

* * * * *

It is important to note that none of the persons held in internment are charged with any act of disloyalty. Some were considered suspicious or dangerous, but the majority are those who went on passive resistance in 1942, not against the evacuation itself, but the manner in which it was carried out.

The Prime Minister himself declared in August, 1944:

"It cannot be assumed, however, that all those who have been interned are disloyal. Some may have merely misunderstood their dispossession from their property in the protected zones, and, as peaceful and honest Canadian citizens, may have striven to protect and retain what they considered to be rightfully theirs. Undoubtedly some of these cases exist. Misunderstanding is not the same as traitorous intent, and a stubborn defence of one's own property is not necessarily disloyalty."

* * * * *

The situation at present regarding the internees is this: Japanese nationals held in internment are considered subject to deportation by the Order-in-Council P.C. 7355. Canadian citizens are also being detained, but their status has been clouded by the Government's reference to them in its communication to General McArthur. No person has been released from internment since the middle of 1944 in spite of applications for release made by the internees. No application or trial is apparently being contemplated by the justice officials although six months have now elapsed since the end of the war.

It has been brought to our attention that a number of Canadian citizens of Japanese race (as well as the nationals) wish to be released. And it has been suggested in the opinions of the Supreme Court judges in the recent action that the Government has no right under present laws to deprive natural-born Canadians of their citizenship. If the internees are guilty, they should, of course, be punished. But why are they now being detained without trial? Their fundamental rights, it seems, are being violated by continued detention.

The problem merits the immediate concern of each Canadian citizen still held in internment who do not wish to go to Japan. To wait longer would seriously jeopardize their rights. If, as reported, applications for release are ineffective, immediate habeas corpus proceedings seem to be in order. The friends and relatives of internees, too, should consult lawyers and proceed with proper action from the outside.

Letters to the Editor

Editor, The New Canadian:

May an old Englishman find room for a mild, and, I hope, good-natured criticism of "N. B. E.'s" "Caprice" in the March 9 issue of The New Canadian, in reference to the use of lipstick?

In the past 2½ years very many of you have visited my little home outside the ghost town. I am, or was, an artist of sorts. Nearly seventy of you, young and old, but mostly girls, have done me the honor and unspeakable pleasure [illegible] of "sitting" for an hour's [illegible] crayon head study here and in New Denver.

Three things have always impressed me deeply:

1. Japanese Canadians are the best-looking gals in the Dominion, the most "chic" and dainty and utterly feminine in the best sense of the word;

2. They have the prettiest mouths — curvacious, dimpled at the corners, mouths made for laughter and kindness — of any Canadian girls or women;

3. They do NOT (or only a negligible few) hide the rich, natural, honest beauty of them with smears of sticky, scented red paint like their occidental sisters. By the same token, they respect their beautiful hands and refrain from the hideous, talon-like horror of scarlet or mauve talons, such as you find in westerns, monotonous, repetition in every women's magazine from end to end of the continent.

I don't know whether the opinion of a man well into his sixties, who studied too long ago under two of the greatest painters of feminine beauty in France and England (Bouguereau and Herkomer) counts today. If it does, girls, just let me say — in justice to the beauty kind nature bestowed and drop those messy sticks of red paint down the drain.

A.P.A.

Kaslo, B.C.

Civil Rights and the Japanese

By J.S.C. in The Vancouver Province

It is unfortunate for the legal rights of the Japanese in Canada — nearly all of whom hold domicile in British Columbia — that their champions are prominent eastern Canadians rather than westerners or British Columbians. Coupled with the stand of the Alberta government against permitting Japanese Canadians to remain in that province, championing by men from the east gives prejudiced observers ground for asserting that the other provinces wish to deposit the Japanese baby on the doorstep of our Pacific province.

The accusation isn't well founded in fact. There are valid principles of justice, of far-reaching importance, bound up in the question of Canada's treatment of the Japanese and Canadian Japanese in the Dominion.

At heart the treatment of these people in our midst at the outbreak of war on the Pacific was not that they were of alien enemy race. Germans and Italians, as individuals much more potentially dangerous, were not subject to removal from the coast, nor face deportation now hostilities have finished. Special treatment accorded Japanese in Canada was rooted in the feeling that they were a race apart, who can not be assimilated into the general life-stream by inter-marriage, and whose habits and thoughts are inscrutable to white Canadians.

That no cases of sabotage, and no suspicion of giving aid to the King's enemies were laid against them, was not allowed to modify their treatment. They were a mystery race, too numerous to be given individual enquiry by civil officers, so they were handed over to the military power to be treated en masse. They were taken from their homes; their businesses and properties were sold at forced sales, and they and their families forced to live under restrictions far from the coast.

Whether it was wise to ever permit the Japanese to enter Canada in numbers to become an indigestible intrusion in the national body, is beside the point. The present writer, a quarter century ago, helped organize and officer the old Japanese Exclusion League. Apathy was encountered on the part of many of those most menaced by the low living standards of Japanese competitors. Some opposed it through a defective understanding of the English language, thinking the word "exclusion" meant "expulsion." After helping to secure drastic reduction in the number of fishing licenses issued to Japanese, the league gracefully expired.

There are 25,000 or so of these Japanese in Canada, most of whom have acquired Canadian nationality. Among them are thousands of Nisei—children of Japanese parents, born in Canada, educated in our schools, having little knowledge of the Japanese language and proud of being Canadian subjects. They have the instinct for industry and cheerfulness which marks their race.

Bad precedents are ugly things to encounter. They come up unexpectedly in new guises. These easterners who have undertaken to champion the cause of the Japanese in Canada are defending civil rights which are the treasured possession of all other groups.

Now the smoke of battle has settled, it is well to take a clear view of the situation. It isn't comforting to know that a Canadian subject can be arrested without warrant, placed in a concentration camp without being charged, his home broken up and his business and possessions sold out while vague enquiries are being made about his loyalty, with deportation without "proven cause" in the offing.

Ed. Note: One point needs clarification in the above article. The Japanese affairs were not referred to the "military power" in the proper sense, but were handled by the R.C.M.P. and a civil agency set up by the federal government.

Caprice

By N.B.E.

Well, what do you know! Spring is here at last—at long last. Spring—the loveliest and best loved of all seasons, with its warm balmy weather and that perennial blight, spring fever — the season when many a young man's fancy turns to thoughts of love—so they say—while the feminine contingent dream and sigh over spring bonnets, coats, suits and dresses.

Maybe you haven't seen or heard the first robin yet, but all around you are signs of spring. Birds joyously burst into song, squirrels poke their heads out of their nests and scamper happily about in the warm sunlight. Little boys sprawl all over the sidewalks playing marbles while little girls bring out their skipping ropes and balls.

Out on the streets are oceans of puddles—nice muddy, slushy puddles with gleeful motorists whizzing through them with gay here's-mud-in-your-eyes dousing for jaywalking, puddle-jumping pedestrians. And though you mutter indignant remarks under your breath, you can't stay grumpy long for that spring sun warms you up, body and soul.

When you say hello to spring you say good-bye to cumbersome winter paraphernalia—those overshoes that have been marking up your stockings with black rings, that wool kerchief that kept your head and ears warm and snug, and those dreaded but warm over-stockings. And it's hello to lovely spring hats—tailored ones and dressy ones—to suits and dresses. It's time for that spring perm, too. And what with all the lovely things to distract and tempt you, isn't shopping a joy?

And of course spring brings spring fever. No one is immune and it's fun, don't you think? You can do all sorts of wacky things and people will tolerate them—"Spring fever, you know." Your jokes get cornier, your puns get worse. Students skip classes. Everyone gets lazy about work and ambitious about nothing. My kid sisters swoon with mere abandon over Van Johnson. My pianist friend swoons over William Kapell. And I—well, I take back all I once said about swooning—I swoon over spring.

G Sing With ITO: On A Trip to Hiroshima

Part III

On disembarking from the ship, we were whisked away by train to our billets in a Canadian Army camp near Aldershot. The English trains are much smaller than the Canadian ones, but their railway system is very efficient. The trains are fast and remarkably on schedule. After having seen England one can understand why it is called the "Old Country." Everything is old and out-dated, with very little of the "new." Part of the "old" includes historical buildings and objects, that will be cherished for posterity for their historical significance. The rest would be better off removed from the eyes of visitors. They only help to emphasize the modernity of North America.

EFFECTS OF WAR. Many traces of the bombing are still seen, but the effect of the war is more evident and better displayed in the rationing of commodities and the degenerated conditions of buildings and facilities. The strict ration system imposed is very effective, though it inevitably results in black market traffic. Even with rigid price control, the price of goods is very high, though far from inflation. Probably the most disgusting phase of life in England to us, is the food we devour for sustenance only.

YANK INFLUENCE. One of the results of the war is the Americanization of England. The amazing Yanks have left a profound influence on English society, especially the feminine side. More than any other servicemen, the Yanks exude confidence and the adventuresome spirit amounting to glamour. The favorable propaganda of the American movies helps a lot also. One Englishman confided rather resignedly, "They (the girls) even talk like the Yanks now." There are many Englishmen who dislike the Yanks, due more than anything to jealousy of America's recently attained prominence.

Many people over here are not very familiar with Canada, and think of it as a wilderness where cowboys cavort. To them Canada is just one of their colonies. There are others, more learned, who are aware of the important world position Canada now occupies.

SCENES IN LONDON. The thing that impressed us more than anything else in London was the subway system or the "tube." They make touring London, despite its size, child's play. Having [illegible] family, St. Paul's Cathedral, Madame Tussaud's Wax Museum where the wax models are so life-like they might be expected to move and speak at any moment. These and many world famous historical buildings and objects we saw, and were impressed by a number of them. However, many are reminders of past wars and only serves to impress the inevitability of wars. To us, the U.N.O. conference in London was more significance than any of these historical monuments [illegible] was an honest endeavor [illegible] for permanent peace, a dream for centuries. For civilization must progress towards peace, or else will cease to exist with another war.

An evening stroll along Piccadilly is truly an experience [illegible] a look at the degenerate side of London night life. However [illegible] seems to be tolerated as a trade mark of Piccadilly and [illegible] unmolested by the law [illegible] a great city, exhausted [illegible]

London is History [illegible] past, [illegible] future.

BITS OF CANADA. [illegible] Canadian Service Canteens [illegible] and elsewhere are a bit [illegible] in a strange land, and [illegible] a tremendous job in [illegible] hospitality plus to Canadian servicemen and women. It is a great feeling to meet fellow Canadians over here and we are [illegible]

(Continued on page 7)

公正な人々の助力を

日系カナダ人は裏切ってはならぬ

オンタリオ州グエルフ市には實に親らしい公正な心情を持つた人々が特に日系人のために色々と努力してくれ温かい手をさしのべてくれてゐる。就中でも
△チャルマー合同教會のギーがユーストをしてゐるジョン・ボーキンズ氏夫妻△ドクター・ゼーリユー・ナプトル及びドクターフローレンス・リブトル（夫妻）△モーエスゴールジ△オンタリオ獸醫大學獸醫科教授フランクダグヒユー・スコーフィールド博士
等は特に親切で日系市民權擁護運動にもあらゆる角度から徹底的に援助してくれ、わざわざオタワへ出張したり新聞へ書いたパンフレットを配付したりして日本人に對する理解増進につとめてくれてゐる。殊にボーキンズ氏宅に居て時計屋に働いてゐる中村勤治君までは同氏の斡旋で時計屋の仕事を世話して貰つたばかりでなく結婚をまだし得ない中村君のためにボーキンズ氏は自分の家を中村君に提供して居るといつた有様である。スコーフィールド教授なども色々の會にも欠かさず自ら自動車を運轉して日本人を方々へ連れて行つたり斡旋したりして勵ましてくれる。斯うした立派な人々に接してゐると市民權獲得運動も遂に成功するだらう事を確信させられる
日系人は此の公正なる人々の努力を裏切るが如き事があつてはならないといふ事である。日本人一人一人が立派な市民にならなければならぬと思ふ。が夫れは先づ無條件で立派なクリスチャンになることが最も大切だと信じ加奈陀に留まる同胞が是非斯うした決心をしてくれる事を願ふものである。
——（中川義治）

南部オンタリオで働いてゐる人々

一月末にオンタリオ州セントトーマスの森文正春氏から來た便りに「案外暖かで凌ぎよかつた冬も後一ヶ月もたてば春めいて來やう。やがてピーシー州で待機中の人々も動き始めるであらう。それ等の人達の參考の一片にでもなれば幸ひと考へて」と云ふので昨年の夏方々を訪問した時の様子を知らせて來たが其中には次の如き事があつた
「私達の旅行の目的が轉職にあるので田舎の家屋では現在の家のやうに水道やバスの設備等滅多にある事はないのだから一しよに現場を見ておく必要もあるところから妻も同伴。十一時過ぎの郊外電車でロンドン市まで行きそこで汽車に乗換へて十二時過ぎ出發午後二時半ハミルトン着、一時間後にはトロントに着いた。一先ず谷田部家を訪問、ヤザーが留守だつたので長男正夫君や妹さん達で夕飯をよんで下さつた。宿所は加藤嘉さんの家と定めてあるといふので同家へ赴く。古い大都市の建物らしく間口の割に奥行の長い家。二階にタシメから移つた佐々木英治老一家が住まつて居て意外の面會に驚く。加藤さんは南部のストライキで休みだつたので翌日は案内して貰いて用伊勢松さんの宅を訪ふ途中歡迎のピーチを買ふため半時間のラインアップに行きかゝつてゐる同氏に出逢ひ昨日の停車場以來後へ／＼と追かけて居たと叱言をくつた。其夜延立夫君と谷田部榮子嬢の結婚式に列して數多の知友にも會つた。翌朝は用家へ荷物をはこび込んだ。愛娘の矢倉長藏君夫妻も一しよに住んで居て時給一弗位で三四軒のガーデンを受持ち週三回夜學校でレヂオの講習を受けてゐると聞いた。すでに可愛い二人の子供の父になつてゐる。午後はセリタン陽苗園へ、そこにはヤートベットのキャンプで四ヶ月苦樂を共にした藤岡正明君が居る。前年六ヶ月位市から通つたさうな。加藤さんが案内役、泊さんも矢張りストライキ組、二男勉君も指を縮めて休んでゐたので同行、暫く臨時のバスに乗込んで一時間後最寄りの停留所で下車、グラベル・ロードを一哩餘歩いてメスハウスに着いたのは五時半頃タシメで親しくなつた野崎清喜氏元キチラノの木村政次郎氏、森源次郎氏父子に會つた。近藤英一、永井進兩青年、亀田律子嬢、藤岡君も集まつて來た。トロントからトラックで送迎されるさうで少年組の中には元キチラノの腕白連中が多かつた。此處の給料は時給五十仙位で年三回のボーナスが月割にして十弗位になる由。トロントへ歸つて翌日は買物のお伴で汗だくになり角家へ歸つて來合せた河野氏に會つた。其の夜谷田部夫人の催しで下さつたキチラノの集まりへ赴く。出席者は用氏夫妻、藤野氏、加藤夫人、主人公の谷田部夫人と母井夫婦で話題は晩香坡の追憶から二世兵士の問題にまで及んで盡きる所がなかつた。
「翌土曜日にはジョーダン陽苗園のやはりキャンプで親しくなつた藤岡君と同郷の高知縣出身氏原幹夫君をたづねた。水谷家をたづねて午餐にあづかり午後一時半トロント發、ベミアトンを過ぎた頃から有名な果樹園半島であるだけに汽車の窓から眺める兩側共葡萄、桃、林檎、梨等の畑續き。三時頃下車目睫りのアスファルトが靴につきさうな道を一哩ばかりあるいて氏原、藤岡兩君に會ひ、元新西院地方の本常運一郎氏の宅へ紹介になる。樂公會の信者で十年も前の第三街での記念撮影の中に私達親子の姿が交つたのがあつたりした。其夜同家でとめていただき翌日は五哩しか離れてゐないと云ふ陽苗園はスミス氏經營で支配人へセントカザリンスをたづねた。同トン氏は常に同胞勞働者に好意を寄せて居る事は有名である。時給四十五仙位の由。其の土地を政府が歸還兵のために買上げたので來る六月までの譲合だとの事。セントカザリンスにはタシメから移つて來た河部友喜氏一家が果樹園に働いてゐる。十時の汽車に間に合ふやうに急いでバスロー行の列車に乗つて十分間、目的地へ着き待合せてゐたタキシーで三哩離れた果樹園へはこばれた。下車して河部家の所在を訪ねて居る處へどうしたハーと言つて出て來たのがタシメ以來親しくなつてゐた上出部藏氏だつた。河部家とは大きな家を仕切つて背中合せに住んで居る。兩家揃つて待ちさうになりながら話し合つて居る內に一時過ぎの汽車の時間が迫つたので上出家の長男のカーで驛まで送つていたゞいてトロントへの歸路についた。宿市からナイアガラまで約十七哩、半時間で行ける。此地方の給料は四十仙から四十五仙位とか、作柄には青年達も滿足してゐるやうだつた。收穫期には相當忙しくて昨年は月二百五十弗位儲けた（さうだ）」

カナダ佛教布教團設立

（レイモンド發）「今や全加に亘り轉住して生活再建に全力を擧げつゝある第二世諸君を對象とする佛教精神布教の重要性を思ふ時吾人は一日もはやく適當の方法を講じなければならぬと思ふ。之に鑑み即急に第二世開教使を養成して教線に配置活動せしむることは眞に當を得たものと考へ之を實現せんがため」といふ趣意で「カナダ佛教布教團」が去る一月レイモンド、ピクチュアビュート、コールデール三佛教會代表委員會で發起され本部をレイモンド佛教會內において設立され「人種と國境を超越して眞の平和を愛好する所の佛陀の教法を加奈陀の天地にも道さんと念願する同志」に賛同を訴へて居る

清水牧師夫人追悼

（ハミルトン發）三月十七日オール・ピーブルス教會に於て故清水牧師夫人の追悼會が開かれた。井出六太郎氏が司會して兵頭英一氏が追悼の辭を述べ清水牧師が謝辭を述べた。後でバイク牧師が「キリスト」の幻燈を見せ婦人側から茶菓がサーヴされた

人事消息

■出生 タシメの桝田末吉氏夫人は二月三日男兒出産デニス弘と命名
■婚約 ヤグラスの福岡縣人中村壽吉氏長男榮君と同地愛知縣人中根光太郎氏長女美壽子嬢とは村上後松氏夫妻の世話で三月十日中根氏宅で婚約した
■結婚 クリスチナレーキの濱上彌三郎氏次男正司君とグリーンウッドの那須文吉氏長女文代嬢は宍倉勇助氏夫妻の仲介で三月十日小倉牧師により結婚式擧行ネルソン市方面へ蜜月旅行した▲テーバーの錦川米吉氏三男正男氏とショーネシーの西仙吉氏二女利世子さんは宇野濱松氏夫妻の仲介で三月九日ハンガリアンホールに於て生田開教使司式の下に結婚式擧行披露後キャルガリーへ蜜月旅行した
■死亡 ニウデンヴァーの池田有基氏母堂カホル氏は三月九日死去十二日小宮山牧師司式の下に葬儀執行
■移轉 藤原齒科醫はブリヂリヴアーからリルエットへ移轉した
P.O. Box 210, Lillooet, B.C.
Telephone Dr. Fujiwara

●前號掲載ビーシーカウド漁者組合員への廣告中鍋濱氏のアドレスはウイニペッグ市スララ街八四七と訂正

御禮

御地在留中はみな様のご交誼を忝ふし誠に有難く厚く感謝致します且出發に際しては何呉れとなくご配慮に預り多忙中態々お見送り下されまして其上お餞別まで頂き重ねて厚くお禮申上ます途中無事十六日トロントに到着直に長男正義の出迎をうけ自宅に安着致しましたから何卒ご安心下され度先は略儀ながら紙上を以て御禮申上ると共に皆様のご多幸と御健康を祈り上げます

畠中 修藏
マチヨ
照美
マサ子
161 Sydenham St. Toronto, Ont.
ニウデンバースローカン各位様

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し紙上にて深謝致します
▲クリスチナレーキの濱上正司氏（結こん記念）▲レイモンドのボーニービュウ・スタール大場一氏 ▲タシメの松井義則氏（結こん記念）

ニューカナデアン

カホル

儀昨年七月以來病氣療養中の處藥石効なく三月九日午後一時ニューデンヴァーに於て永眠致候につき此段謹告仕候 尚葬儀は十二日午後七時小宮山牧師司式の下に執行仕候 生前の御厚誼を謝し且葬儀に際し多大の御弔慰を賜はりし御禮に代へ茲に紙上を以て謹て[illegible]

三月十五日
喪主 池田有基
同 末吉
同 千太郎
同 アキ
同 マサ
親戚 金井[illegible]
中野[illegible]
有馬[illegible]
外友人一同
ニューデンバア代表[illegible]

御禮

父芳松存生中は常にご懇情を辱ふし過般永眠に際しましては態々御會葬を賜はり且つ多大の御香典を賜はり[illegible]

グリーンウッド
喪主 吉田[illegible]
同[illegible]
同[illegible]
同[illegible]

各位

差別取扱は世界平和に最大の脅威

四百名以上參加した二世兵士歡迎會でター氏が言明

（ウィニペッグ發）既報、ローベラテザ・コミテー主催の日系二世兵士歡迎晩餐會は三月十六日ワイダブルユーシーエーのオデトリアムに於て開催され四百名以上の參加者が出席して佐々木ビル、松尾ゼームス、鈴木重郎、齋藤パット、清水タイゲ、竹内レーイ及目下ウィニペッグに駐在中の日系兵士北島ロイー軍曹の七兵士を心から迎へたが歡迎委員は兩同委員會のミス・イガライン、スコット牧師、ミセス・スカンブラー、ミス・モリソン諸氏で來會者の中にはユーナイテッドカレッヂのアーギュ教授ならびにオーエン教授、ゼレクサヴァーヴイスのノウ氏等があり、香港から歸還した加奈陀兵士も出席した。チー半にスコット牧師が挨拶を述べて太平洋關係會議の前會長ター氏を紹介、ター氏は歡迎の辭中で、

人種的差別は此の國の市民權の根本を脅威するものであり、世界の平和にとつて最大の脅威である

と言明し、日系加奈陀人に對しては隱忍自重を要望し「加奈陀に於て人種的差別取扱ひの政策が行はれる限り市民權は完全ではない」と強調した。右に對して佐々木ビル君が兵士一同を代表して謝辭を述べた。會の開中フランセス・シーレー（ピアニスト）マデレインガーヴィン（ヴァイオリニスト）[illegible]

[illegible]歸還兵は印度に出征して去る三月初め歸還した十八名の一部であり北島軍曹は日本占領軍に附屬して通譯をつとめ本年一月に歸還した人である

陸軍日本語學校へ

（ウィニペッグ發）最近除隊から歸還した二世兵士のうち佐々木ビル君は晩香坡の陸軍日本語學校に入學するため昨金曜日出發した。竹村[illegible]を仕上げ來る六月に卒業する筈の他の二世兵士と共に日本進駐軍に加はる事を希望されてゐる鈴木重郎、松尾ゼームス兩君も志願を出願してゐる

第一回便船は四月後

自發的に歸り度い者だけ行かせる

（タシメ發）三月十四日ベッカー、ネギル兩氏はマウンテンポリスら二名を伴ひ來村したので昨夜舞踏會館で大會を開いて兩氏よりキング首相聲明に關する說明をきゝ質疑應答が行はれたが大要は左の如くであつた

△タシメでは十五、六の二日間に亘り歸國希望者の受付けを行つたが多少の申込み者があつた

△キング首相の發表によれば樞密院は最高裁院への上告判決があるまで決定しない、樞密院の判決の下るのは本年六月以後になるだらう

△今度の歸國者は純然たる自發的希望者であつて新しく署名は要求されない

△第一回の便船は出來るだけ早く出帆せしめる方針だが早くて四月中、遲くとも五月上旬までには出來るだらう。運賃（無料）其他所持品及金額等は十二月十五日發令の勅令に規定せる通りで荷物の重量は一般通告にて發表せし通りで變更出來ず所持金の爲替振替を弗爲替にて所持したい交涉も變更出來ず從つて爲替換算率も一弗對十五圓

△親に伴はれて歸國する滿十六歳未滿の子女の市民權保留に關しては判然としてゐないが

△若し右の條項に對して不安の點あり且つ決定を望み歸國を欲する者は無理に歸國せず樞密院の判決があるまで待つがよいだらう

二世市民籍保留方重ねて請願

（スローカン發）スローカンバレー二世團體は領政府に對し「父母と共に日本へゆく加奈陀生れの子供が後で加奈陀へ歸つて來られるやうに英國臣民籍を保留する事を許すやうに」請願書を送達し「多くの二世は父母を見る責任上日本へゆかねばならぬ事になるが父母を信頼し得る者の手に委ねたら直に加奈陀へ歸つて來る事を欲してゐるのだ」と述べてゐる

（右の市民籍保留方に關しては既に數回に亘り要請してあるのだが勞働省では單に考慮中だと云ふだけで決定的な保證はまだ與へてゐない）

各地代表者協議會で

ビーシー州日系市民權擁護協會組織

（スローカン發）「全加日系市民協會」への一段階としての「ビーシー州日系市民權擁護協會」が三月十日午後ベイファームで開催されたスローカン地方及びグリーンウッド地方聯絡協議會で可決された。右會議に出席した代表者は次の如くであつた

△グリーンウッド宮下巖△ローズベリー吉田龍一△ニウデンヴアー川尻岩一、磯島勇次郎△スローカンシテー、ベイファーム、ポプオフ、レモンクリーキ各地の代表委員（他にオブザーバーとしてテーラーレーキの山田秀雄）

本部は各地よりの投票により決定

州内本部所在地はグリンウッド代表者の滯在中にタシメよりの代表者の來援を期し夫れまで決定を保留する事に取り若しタシメ代表が間に合はなかつた場合は各地代表の投票により多數決を以て決定する事としたが、グリンウッド代表者滯在中にタシメの代表者が見えなかつたので十三日レモンクリーキに於て、時局對策中央委員會理事會を開き前記協議會の決議に基き州内各地團體に對して次の定めに[illegible]

△投票締切、三月三十一日

△投票送り先、スローカンバレー時局對策中央委員會

△投票數、規約による代表者の數に準ず

△各地の統制團體名、人口（會員數に非ず）及代表者の氏名を明記のこと

○

尚右理事會では運動費の擔分につき次の如く決定した

△公共費……各地より本部へ送り市民權ようご試驗費、辯護士雇行費、辯護士を招き各地に於ての研究費、各地代表出張費（旅費宿食費）以外の費用は派遣團體に於て負擔する事、其他一般個體のため支出せし費用

△公共費に關しては本部設置をみるまでスローカンシベレー時局對策中央委員會財源部に一任

△戰前團體及特別の寄附金團體よりの寄附金及特別寄附金……は本部設立迄各地會計之を保管し本部設立後は其財務部に蒐集の事

オンタリオの農地へ

ビーシーから多數の家族を送る取極

（[illegible]發）ビーシー州インテリアタウンに居る多數の日本人をオンタリオ州の農地へ送る取きめが完了しつゝあると勞働省日本人局本部のリスター氏は發表し「オンタリオ州の農地では人力不足を告げて日本人家族を大々的に雇ひたがつて居り現在約百五十家族の日本人が農地に就働して居るが農家では日本人の働きに滿足してゐると報告されてゐる」と說明してゐる。而してビーシー州から日本人家族がオンタリオの農地へ行く場合には政府經營のサーヴイルのホステル（四十家族を收容する設備あり）に一應落着かせて其所で各雇主と面談し政府の就職斡旋係の手を通して農地で行はれてゐる普通の賃金でやとはれることになるのである

アルバタではビーツ働き契約を勸誘

尚リスター氏は南部アルバータの日本人に對して今年も引續いてシユガービート働きの契約をするやうにすゝめてゐることを發表、「既に本人居住地を[illegible]した[illegible]が多數[illegible]本人は從來の雇主[illegible]はされた契約に基いてアルバータから退去させるべきであると[illegible]した結果大きな不安が[illegible]本人の間にあることを見出した。[illegible]らはいつ[illegible]から知る事が出來ない[illegible]の計畫を[illegible]る事が出來ない[illegible]である」と[illegible]に出かけた者も今月末にはビーツ農地へ歸つて來る事になつてゐると述べてゐる

一、二世を統合する

全國的中央機關設置の大綱定る

（トロント發）三月十六日午後トロント市民權ようご委員會主催の下に全國的聯絡統一機關設置に關する研究委員會を開催した。出席者は佐々木、信岡、鈴木、熊野、花月、森、原田、西田、山下、小澤、田中、新谷、中井、久岡、三尾、磯、大西、日高、小林、岸本、平野、鵜飼の諸氏で、先づ中央機關設置の必要性を萬場一致で確認した後各委員の熱心なる討議により左の如く大綱を決定した

（一）中央機關の目的はマニトバ州市民協會創立總會にて決議され指示して來てゐる三項を基礎とすること

（二）一世とか二世とか區別せず日系人總てを一丸としたものを以て組織すること

（三）トロント市内は日系人デモクラシー委員會を統一的團體として在住日系人總て右團體に加入するやうにする事

（四）オンタリオ州内や全國的の中央機關設置に關する具體案に就ては小委員會を設け研究せ準備を委托すること

尚右小委員會は左の委員によつて構成されることになつた

田中、日高、佐々木、熊野、西田、原田、小澤、大西、鵜飼

更に二千弗を協同委員會へ送達

（トロント發）トロント市の市民權擁護委員會では運動の資金[illegible]二千弗（合計三千弗）をコーペラティヴ・コミテー（協同委員會）へ送達した。尚運動資金は引續き募り込まれてゐるが[illegible]十弗をレーキ・アド二世クラブより送つて來た

ニューカナデアン

在加日本人の為の無党不偏の週刊紙

ウイニペグ市タルボット街五〇四 電話九〇一三〇八

発行者 生山鋼人
英文編輯者 小山和市
日本文編輯者 梅月高市

購読料 一部十仙 一ヶ月四十仙 前金六ヶ月二弗 一ヶ年四弗

社説 インタニー釈放の問題

昨年九月加奈陀政府はマッカーサー司令部に照会し、加奈陀からの追放者を何時引受ける事が出来るかを問ひ合せてやつた手紙の中で「在加二萬四千余人の日系人中約一萬人が日本へ行きたい意志を表明して居る様にインターンされて居る五百余名の日本人ナショナルも多数日本行を希望してゐるであらうし更に此外にも後から日本行を望む者があるかも知れぬ」と述べてゐるが此「五百余名のインターンして居る日本人ナショナル」と云ふ数字は二百四十余名の加奈陀市民が其市民権を取上げられてゐない限り不正確と云はねばならぬ。

昨年十一月グリーン代議士が議会で発表した所では終戦の時四一六人の日系人がインターンされて居て此内一六八はナショナル、四二は帰化人、一六八は加奈陀生れ、三は米市民といふ事であつたが、政府は何故インターンを続けてナショナルといふ部類に入れたのであらうか？インターンされて居る者が不忠誠の行為があつたからだと咎められてゐるのでない事は注意すべき点で、中には嫌疑をかけられ危険視されたものもあるではあらうが大部分は一九四二年の総移動のやり方に抗議してインターンしたのであり、キング首相も一九四四年八月に「インターンされて居る者すべてを不忠誠と目する事は出来ぬ」と言明してゐる。

現在のところでは閣令第七三五五號によりインターンされてゐるナショナルは追放される事になつてをり、加奈陀市民に関しては一九四四年以来釈放を要請したにも拘らず誰も之を許されて居らず終戦後六ヶ月も経過したのに司法省当局では調査もしやうとしてゐないところからして彼等の資格は甚だ曖昧となつてゐる。吾等の見るところではインターンされて居る加奈陀市民及ナショナルの中には今尚釈放方を願つてゐる者があるやうであり、枢密院の判決によるも政府には加奈陀生れの市民権を取上げる権能はない事が明かにされてゐる。インターンにして罪ある者は勿論処罰さるべきだが、調査もせずに抑留し続けるといふ法はない筈で彼らの根本的権利は其事によつて犯されてゐると見るのである。インターンされて居る加奈陀市民にして日本行を欲しない者が事態を傍観してゐる事は彼らの権利を阻害される罪になるのだが、若し報告されてゐる如くに釈放願が有効でないならば直に人身保護律の適用方を願出る外ない如くであり、彼等の親戚友人等も弁護士と相談して外部からも適当なる当局と交渉を進めるべきであらう。

再定住できぬ人達

インテリアタウン居住地には再定住したくとも出来ないといふ人達が可なりある事と思ふが、此部類の人々の事情は米国でも認めて政府が恒久的に世話する事になつてをり加奈陀政府でも其責任を認めてゐるやうなので、恐らくは之等の人々を一つのセンターに集めて生活の保障を続けてゆく事になるであらうと見られる。ところで所謂帰国申請者の中には斯うした人々も相当に入つてゐることであらうが、此の人達は日本の事情をよく考へて此の国に居留まる方法をとる事が何れの点から見ても賢明だと思ふ。

メモランダム T

よごれた雪が解けはじめた。窓を開くと晴れて日光が輝き、こほつてゐた雪も溶けレッドリヴァーの氷も流れ出した。風さへ春めかしく感じる日中は四十度ぐらゐ。まだ三月に入つてからでも雪が降り寒さもあるであらうがもう何といつても春がきたのだ。寒いと云はれた平原の冬も町に居てはほんとうの寒さも知らぬであらうが楽ならぬといふ程ではなかつた。▲カズローと比べてよい事の一つは色々な集会に出かけて知識のつぎはぎが出来る事だ。来週水曜日晩にはプレイハウス劇場でスタンレー・ノウレスの演説会がある。彼は当地選出のシーシーエフ代議士でロンドンの聯合国会議に加奈陀代表の一人として出席後パリー、ベルリン、モスコー等を視察して帰つて来た人。世界議会としての聯合国会議の力が試練に当つてゐるとき彼の話を聞きのがしてはなるまい。▲タシメの句会から「雪光」と題する句雑誌が発行された。ミメオグラフで二十五ページ、三百数十句がのつてをり其の序の一部に「無気力惰怠な既成俳壇の泥土の中から立上つたタシメ俳句研究会は感情を研ぎすます事と句作態度の根本要諦として大自然に接し其実に純一された感情を組織するのが俳句本来の「真」であり又「新」であるとなしてひたぶるに俳句精神の高揚を目ざして邁進して来ました」と言つてゐる。どこまで此企てが成功してゐるかは門外漢には判らぬことながら其努力は見るべきであらう。一見して目につくことは「や」とか「かな」といふ切れ字が殆ど使はれてゐないことと「居る」「ゐる」其他の動詞で結んである句が非常に多いことである。何かしらリズミカルな要素を受けるやうな気がするが大体は五七五の定型俳句であり、俳句でふリズムがよく出てゐるかどうか「真、新」を充分に打出し得てゐるかどうか、それは知らない。次のやうな句もまじつてゐる

秋の落穂物の荷傾ける

凍てし風抜欄に鳴り草に鳴り

雪を来て小鳥の囀き眠にあへり

霜除のセヤリの声がおしあへり

窓拭いて早春の空青く見る

隔離に繋がいう水提関なる

[illegible]夏鶏鳴いて去る

ピーシー・カッド適者組合員に告ぐ

組合特別会計残金処理につき各地組合員より代表者を以て其の地方組合員の姓名と処理法を至急左記へ申込まれ度し

三月十六日 錦濟寅三郎 847 Stella Ave. Winnipeg, Man.

廣告

ロイストン佛教会の御宮殿を当佛教会へ遷座するに依て其の座讃法要を四月二十一日(日曜)午後二時より大々的に勤行し加奈陀佛教史の一頁として遺さんとす此旨ロイストン関係者諸君並に一般に告知し参詣を乞ふ

レイモンド佛教会 P.O. Box 40, Raymond, Alta.

廣告

本年一月三十一日附を以て当組合其後の経過並に会計状態の報告を兼ね組合の財産処分に就て千九百四十二年度の役員中今後も加奈陀に留せらるゝ諸氏に委託された[illegible]四十六名の全組合員中御回答は三十四名に過ぎません。斯くては折角私共が再移動に先立ち善処したいと云ふ期待も徒労に帰するので今回当地在留組合員中野利三郎、森重盛嘉両氏並にキャムロブスより御来訪の高橋匡氏等と相談の上来る四月十日までに何等の回答なき向は賛成と見做し現在役員の合議によつて処置する事に致しますから右御承引下さいます様重ねてお通知申上げます。尚ほ以上は法的にも今後当局と交渉上必要と存じますから未だ御回答なき向は此際至急小生宛御回答下さいます様申添へます

支配人 新 善太郎 Tashme, B.C.

ウエスタン カナダ ハップ 組合員各位

御挨拶

移動當時から四ヶ年に亘る永い間を終始一貫一日の如くみな様からご厚情とご指導を受けて本日に至るまで何の過失もなく無事に過して参りました事は偏に皆さまから頂いた大きな賜物と永久に忘れる事は出来ません。まだ何時までも御懇情に浴して居りたいとは思ひましたが両親や弟の日本へ帰国の日が間近に迫つて来た[illegible]一時的左記親戚の許に寄留致します[illegible]皆様の御多幸を祈るのみでございます[illegible]略儀ながら紙上を以て御挨拶のみ申上げます

三月十二日 太田澄子 c/o Mr. S. Fukushima Tashme, B.C.

タシメ皆々様

元九重会の皆様へ

時局は会員の皆様と再び菊花を作り相楽しむ機会も無くなりましたので九重会も解散の止むなきに至りました。此の度役員の元役員と文通にて相談の結果会計残金を適当の方法で処理する事に決心致しました方法に対し御意見を来る四月中旬迄に左記へお知らせ願ひます

尚晩市にある会のとう写版、カップ等の処理方に就てもご意見をお通知下さい

三月十五日 P.O. Box 643, Revelstoke, B.C.

櫻井健三郎 平野芳太郎 大八木忠吉

HEIGORO TANABE
Watchmake & Jeweller
WESTWOLD, B.C.

Wedding & Engagement Rings
Quick Service—Work Guaranteed

時計修繕 結婚指輪金銀細工

▲如何なる時計にても確実に安価にて修繕致します
▲御郵送下さる節は郵便にて願ひます
▲送金下さる面倒を省く為シーオーデーにて返送いたします

田邊平五郎

鹿児島県人会員へ

本会残金を各地会員に送付す可く嘗スローカン方面会員並にアルバータ方面会員の意見を纏めたる結果[illegible]決議のため[illegible]

ピーシー方面 [illegible]
アルバータ方面 [illegible]
会員送金 [illegible]
残金総計金百七弗九十五仙

三月二十日 鹿児島県人会有志

御礼

今回御地通過の際は色々御厚情に預りお蔭様にて無事到着致しました。取り敢へず紙上を以て厚く御礼申上げます 皆様の御健康を念じ上げます

大倉寛白 c/o Jarvis St. Toronto, Ont.

スローカンバレー及びタシメの皆様

琴

日本楽器琴を買ひ度し。お持ちの方はニューカナデアンまでお知らせを乞ふ

求

店番をする婦人を求む 委細面談 ▲味の素あります

Sun Yat Wang Co. 203 King St., Winnipeg

POPOFF'S MARKET
Mrs. K. Popoff, Proprietress
QUALITY MEATS, POULTRY, FISH, BUTTER, CHEESE, EGGS AND GROCERIES
P.O. Box 57
SLOCAN CITY, B.C.

皆様御待望の安価で美味な醤油（七ケ年熟成品）

百斤入 十四弗（八ギャロン入）
九十斤 七弗三十仙（四ギャロン入）

スローカン市 ポポフ食肉店 本店 支店

本紙広告料 一行二十仙宛（一回掲載、二回目より）行十仙宛 ニューカナデアン

二人の子等と（下）

田中　龍

[illegible]世界を吹きまくつた大恐慌は一九三二、三年頃には一般の人々の頭上にも陰影を加へだした。郊外の道ばたで、所々道上にてホイールには朽木を積んで引き行く人に出會つたり、また窓から見かける燈の暗い家の前の[illegible]なる住居の貧家の人はニューヨーク等も朽木をキャーに積んで引いてくる。[illegible]それはとめは殆ど人道の[illegible]してゐるがわかりかねてゐたが、毎日の新聞を賑はせてゐた大恐慌の大嵐に人々はぞし／＼と失業群のうちに吸込まれ行く事を知り、木をはこぶ失業人數も其の群の仲間である事がわかつた。

生活を脅威するに困つてゐると云ふ事ではないが、世界的經濟大恐慌の不安が人の心にしみ込み擴ひてゐる。不況の波に惱ゆる何物かゞ他に頼らとして[illegible]觀念させるか[illegible]の形。其頃既に兄は大いや[illegible]ー[illegible]前を繰り兄の事業ひ動きとしてゐた。弟と二人でベーメントにて頼りにハンマーや鋸の音をさせる日が續いた。そして兄は初めから一本で二つの職の席を求めてまた一年の職務な手腕が兄弟の手で作り上げられた。

夏の朝を汽ろ二人は働きに行くに朝を引いてどこかへ出かけてゆく。二週間ばかりして戻つてくるが彼女は朝食のテーブルを裏庭のアップルの樹の下にしつらへて待つてゐる。やがて二階はかうん先の靴の音に聞きは見出しコンクリートの外階段に裏の階段はかりんかんと音をさす、重い朽木を一ぱいに積んだ自動車は引かれてくる。二人は朝の食事に舌鼓を打つ。朝毎にはこばれた木は裏庭に積重ねられて夏の陽に乾かされ冬中の燃料となつた。母は二人の行動を眺めて笑をたゝへた。

其頃はプロレタリア文學高揚時代で此國に居る日本人のある少數のグループも手刷の雜誌に種々書いてゐた。其の中にまじつて彼女も「華」と題して兄弟の木はこびを詩にしてみたりしたのだつたが、其の氣持を顧みると微笑まれる。

兄弟は幼少の頃から晩市のライブラリーより本を借りては讀んでゐたが、後には母の名前のカードをも貰ひ受けて、土曜日毎に六冊位の書籍をかゝへて戻つてくる。兄弟が年と共に書籍の選擇をかへて行くのを母親は見逃さなかつた。夕の食卓で[illegible]々始まることは兄弟が自分の讀んだ書籍の内容にふれ共鳴じたり論議したりするのを全部は[illegible]しないまでも彼女は耳をすましてゐる。若し彼女の知つてゐる文豪や哲學者の名が出ると頻りに耳を傾けてゐる。そして時には自分の考へを述べたりするが深い所へゆくとそれを表現する英語を知らないので苦しんで了ふ。英語によると論議は猛烈で母は夕食の後片付けも忘れ、兄弟は結論も見づして徒らに語數を高め夜半の二時頃に及ぶ事も折々だつた。長男は母がトルストイの著書を比較的に讀んで居るのを知つてロシア文豪の書籍を見出すごとに母のために持つて歸る。彼のかうした心遣ひにツルゲーネフの「父と子」や「處女地」其他を讀むことが出來た。殊にゴルキーの熱血をそゝいだ作「母」においては、作者の不死分其の熱と魂に英語の力の不充分である彼の女にさへもしば／＼體驗をわつくし匠義のなき社會に生きる大衆の苦しみを學び知ることが出來た。

圖書館にある新しく發行された[illegible]誌や專門的雜誌「ペンシトン」などは直に長男の目にとゞきこれらの雜誌や專門的内容のものを毎月とりよせる事を彼は忘れなかつた。庭園に雅致を添へる彼の技巧は追々に雇主の鑑識するところとなり、又對話上より兄弟の趣味希望を認識した人々の中には自家の圖書室に彼等を誘ひ讀むがまゝに數冊の書籍を贈與されたりしたが雇主と彼等の間には期せずして一脈の情義は結ばれて來た。

一九三〇年頃はまだ一般の貧困な勞働階級にはラヂオを持つ家庭は少い方であつた。初めてオードデナーして働いた其年の暮に百弗足らずの金は彼の自由に使用する事を得て、それに冬の勞働の休止季節を利用して一切の生活苦から暫らく解放されて、彼は年の暮に追かゆく日々をベースメントにて電氣のヒーターに暖をとりつゝレヂオの構造に熱中し、小さい部分の組立てや電氣に關する知識にしきりに頭をしぼつた。「十一時頃余部[illegible]出來わかグで後片付けを[illegible]二時少し前にアメリカや[illegible]ところやがてアメリカの何れかの都市のニューイヤーの祝ひの光景が聞えてきた其の時は喜びあがる程嬉しかつた——」一趣味をもつた仕事の完成された時の彼の滿足の言葉であつた。

彼の造りあげたラヂオはやがて室内にはこばれて、冬の夜毎にはぱちぱちと薪燃ゆるストーヴの傍にて一家がニュースを聽き音樂に耳をすました。

二男は趣味を同じくする近隣の友二三人とレヂオに關した研究をしてゐたが、これを知つた長男はかゝる研究は他のカナダ人と共同に嘗て進むこととの意義の深きを思つて彼の主唱で倶樂部が創立となつた。或青年の父は此事を助けて自家の後庭にある小さい建物を彼らに貸與したが青年達は各自に金を出し合つて木を買ひ其夜コツコツと内部を造作して見違へる樣にきれいに仕上げ、クラブの規則書[illegible]述べられた。オタワ政府より「アマチュアー・レヂオ・オペレーター」のライセンスも下附されて「コーリングサウンド・ステーション・クラブ」は二十名程の會員をもつて創立された。ニウウエストミンスター市の同好の人々とも相通じて時々相互に招待し研究を重ねにふくかたはらに友誼を深められた。クラブメンバーの指導の下に長男はプレジデントとして數年クラブの事に盡粹した。毎年クラブの催すクリスマス・パーティーのターキーをローストする役はいつも彼女に仰せつかり、青年達は各自に色々なものを持寄つてテーブルは趣味の豐かな山をなすのであつた。長男の提議はアメリカやカナダ東部のレヂオ・マニュファクチュアーに部分品の寄贈を乞ふ手紙を出すことであつたが此の試みは成功して寄贈品はクリスマス・パーティーのプライ[illegible]

後日に此のレヂオ[illegible]スペンサー商會のレヂオ・デパートメントに就職した。又は政府の仕事で[illegible]上に働く[illegible]も出たが、第二次世界大戰の勃發と共に政府は戰時下の規定によつて一般向のレヂオオペレーターのライセンス發給を停止し、其のクラブも戰争の止むときに至り、會員も時局の要求にて各方面へと解散するの止むなきに及んだのであつた。……そんな事なども今は夢の如し、彼女は回想して、みた其頃は、しきみかに聞かれた声の頃より顔をのぞかせて「グッドナイト」と云つたのは、まつろまりキャ・ナイチエンスの散歩がてら帰つてきてへ送る手紙を書いてゐた若い妻を結婚しきばかりの若い妻である。國家の理由に[illegible]やいた寂の線に彼女は沸き出る愛の涙を[illegible]た。

悲しき現實

宮澤八郎

神の造つた
樂土である筈の地上が
このやうに醜くされたのは
我慾にみちた
恥知らずの人間共が
ひしめきあつてゐるからだ

世界の平和を叫へ
革新を叫び
小賢い文をかざして
かつぼとめられた
世界大戰であるが
それは、幾千萬の生命を
いけにおとし
幾千萬の人間を
飢餓に追込んだ
血みどろな悲劇であつた

かくて
戰ひはやんだが
更に見渡す地上は
矢張り
醜態と無恥にみちた
人間のうごめきではないか

神の造つた
美しい筈の人間が
憎み合ひ傷つける
その醜い爭ひの歴史から
何故に
脱け出ることが出來ないのか
脱け出さうとしないのか

アルバタに行きて

三笑

支身大兄に逢ふ
●
聽き得たり友の現状わたゝかに

アルバタ行き
窓はオラノー嫌や増す笑の汽車に
のる
ロッキーの雪の總身冷ゆる
林檎かたり世に落つ人の旅親かな

キャルガリー
あか灯けて春めく人や浪なせる

レスブリッヂ
春光の街やうつゝに旅りけり
アルバタや春ともなく風あらた
路望つすぐ春天垂れ、そこで果つ
行けど行けど凍て凍野の眞中なる
凍て三月アルバタの妹が話は
春の夜を尽きぬ話の灯が瀬る

一宿すら出來ず
何かなりき忙しき生き花冷や去つ
春一夜かさなき夢を語りけり

岡元君
父となる我は[illegible]やが[illegible]木愛づる

丸岡君
友堅やねる思ひでまには[illegible]

知人へ逢へず
友寄離散ともなく旅了る
春の夜の夢心き情く戻りけり

歸路
ロッキーの名に待て雪のあり初める

青葉會創立廿五周年記念俳句募集

▲課題——「春季雜」（青葉會の內一字以上詠み込）「[illegible]」
[illegible]題一人二句宛限り
▲選者——太田[illegible]、[illegible]
[illegible]人（[illegible]）[illegible]
▲賞品——[illegible]
[illegible]
▲締切——四月三十日限り
▲投吟所——[illegible]
[illegible]
▲發表——[illegible]
[illegible]
[illegible]

二人の子等と（下） 田中 兼

...namoto, Takata, Shimizu Shine

Ex-Vans, Eight Aces Favored In Toronto Basketball Play-offs

TORONTO, Ont.—In the first game of a two-game total point play-off series, the Ex-Vans virtually dominated St. Christopher basketballers at the Church of All Nations gym by a score of 56-32. The Northerns also face elimination as the high flying Eight Aces completely whitewashed them by 31 points, 68-37.

St. Christopher - Ex-Vans. The Ex-Vans have finally come into their own as they displayed their finest exhibition since the start of the Nisei League. There is no doubt that they played far over their heads and if they should play the same type of game, they have more than even chance to take the finals. Jeep Inamoto was the outstanding point-getter with 19 and his pivot shots worked to perfection. Takeda finally woke up and scored 10. However, it was Joe Akiyama who was the centre of all plays and made some nice openings for his teammates. Idenouye and Suzuki played a useful game and Fujiwara finally broke into the scoring column after a long while.

The Saints tried hard all the way but they just couldn't click against the power unleashed by their more experienced opponents. Ken Miyasaki, as always spearheaded their attack but after sustaining a painful sprained ankle, left the game and the team fell apart. The half-time score was 29-18 and full time, 56-32. As a result, the Ex-Vans take a 24-point lead into the second game.

EX-VANS: Inamoto 19, Idenouye 4, Takeda 10, Wakabayashi 2, Suzuki 7, Joe Akiyama 5, Mi Akiyama 3, Fujiwara 6, Inoyne, Kuwazaki—56.

SAINTS: K. Miyasaki 14, R. Miyasaki 5, H. Miyasaki 3, R. Matsumoto 4, J. Matsumoto 2, M. Mori, C. Mori—32.

Referees were Yon Shimizu and Kaz Nakamoto.

Aces-Northerns. The Aces were ... as they outclassed the Northerns in nearly every department. Their aggressiveness and rebound retrieving paid off in big dividends and the outcome was never in doubt. Bad passing and inability to get rid of the ball at the right time spelled the doom of the boys from the northern hinterland. As a team, they just couldn't get going. Shimizu and Seiji Takata accounted for 41 points of their team's total and were converted mainly from rebounds. Other players played well, especially Onishi who turned in a grand game at guard and held Nakamoto to four baskets. There were no Northern players who stood out but it was nice to see Tom Katsuyama score a brace of baskets. The Aces carry a 31-point lead into the second game and they should have no trouble in taking the series.

ACES: Onishi 4, Matsui 2, Shimizu 20, Noguchi, Maikawa 2, Oda 4, S. Takata 21, Mizutani 4, Hirano 11—68.

NORTHERNS: Tak Moriyama 9, Katsuyama 4, Tosh Moriyama 3, Nakagawa 3, Kihara 6, Nakamoto 12, Mits Moriyama—37.

Referees were Mi and Joe Akiyama.

Groups in B.C.

(Continued from page 1)

... deputation for consultations ... lawyers in B.C., for delegates travel expenses, etc.;

... Donations and contributions raised in various centres to be ... by the treasurer of the Slocan Valley Central Committee until the new association's headquarters has been decided.

... Funds of pre-war organizations available for present defence ... purposes to be held by the treasurers of individual groups until the determination of the head... ... has been established for the B.C. Japanese Canadian Citizens Association.

Hiroshima

(Continued from page 2)

... and heard of London, the heart of the British Empire, we took advantage of our first leave to see its sights. The Westminster Abbey, where we attended a service, The Tower of London with its amazing collection of historical relics, London Bridge which hasn't fallen yet, Parliament Buildings, Buckingham Palace, home of the Royal ... together. We have been ... names, but the English ... really say, "Hello ... Canada" or "A good Canadian ..." in dialect of course.

(To be continued)

Readymade Wins 3rd Playoff Spot

RAYMOND, Alta.—Another packed house at Readymade High School gym saw more of the exciting Southern Alberta Sugar-Beet Basketball League games on Mar. 17. The last league games were cancelled to shorten the schedule and to break the existing deadlocks.

Readymade vs. Picture Butte. In the first game, the two cellar spot teams, Readymade and Picture Butte, played to decide who should take third position and be in the playoffs. Readymade was victorious, winning the game 28-24.

Raymond vs. Taber. In the second game Raymond won 34-31 over Taber, thus getting the bye in the playoffs. Third place team Readymade will now meet second-place Taber in a two-game total points series to decide who should play Raymond. The winner of the Taber-Readymade match will meet Raymond in the best-of-three series to decide the championship.

Readymade: J. Toyama 15, A. Oshiro 11, M. Takada 2, George Oshiro, T. Nomura, R. Oshiro. Total 28.

Picture Butte Chinooks: F. Yahiro 10, Y. Hattori 6, T. Miyashita 2, T. Fukami 2, K. Ichino 2, S. Miyashita 2, B. Shikaze, R. Adachi, N. Yahiro. Total 24.

Raymond: J. Iwasa 9, Y. Kayabayama 7, S. Obama 7, J. Sasaki 5, R. Iwasa 4, G. Saito 2, S. Nakashima. Total 34.

Taber: K. Kadonaga 13, J. Yamabe 11, B. Ono 4, T. Koyanagi 2, Y. Nishimura 1, W. Koyanagi. Total 31.

Playoffs will begin March 24 at Coaldale.

Co-op Committee

(Continued from Page 1)

at the individual tables were Mrs. Edwin Morgan, Mrs. J. H. Lindal and Mrs. David Owen.

On the receiving line were Rev. E. W. Scott, Mrs. C. G. Scambler, Miss Elizabeth Morrison and Rev. James Taylor. Assisting in receiving the guests were Mr. K. Tachibana, Mr. and Mrs. Robert Kitajima and Mr. and Mrs. E. Sasaki.

Noticed among the guests was a veteran from the Hong Kong prison camp, wearing a flash showing a gold H.K. on red background.

Sugar Beet Labor Urged for Evacuees

LETHBRIDGE, Alta.—Japanese evacuees in southern Alberta are being urged to undertake sugar beet labor contracts again this year, according to J. N. Lister of Vancouver, general manager of the Japanese placement division of the federal department of labor, reported The Lethbridge Herald on March 15.

Surveying the position of Japanese evacuees in this area, Mr. Lister said he noticed considerable restlessness among the people as a result of the statement recently made by Premier E. C. Manning in insisting that Japanese evacuees be removed from Alberta in accordance with the agreement under which they were permitted to come to this province.

Aggravating the restlessness, explained Mr. Lister, was the fact the evacuees did not know how long they would remain in Alberta, and consequently cannot make any plans.

He added Japanese evacuees who have been working in lumbering camps during the winter will be returning to the beet farms to which they are allocated towards the end of this month.

Public Meeting

(Continued from Page 1)

same fair treatment that all other groups enjoy, without discrimination as to race, sex, language or religion."

The resolution was moved by Canon Quintin Warner and seconded by Dr. E. G. Pleva.

Besides the principal speaker, the meeting featured John K. Elliott, editorial writer of The London Free Press, who spoke on minority rights in general.

ACT OF CRUELTY

Dr. Sandwell branded the proposed deportation as "an act of cruelty and inhumanity."

"If deported, these people would be, in the truest sense of the word, Canadians in exile," he declared. "They would still be Canadian citizens and British subjects deprived of living in the country of their birth."

Similar action in the case of loyal Japanese immigrants who have taken out Canadian citizenship was also deplored by the speaker, who asserted the Government "has no right to treat in this way people of the Japanese race who lived in Canada long before Japan undertook its career of crime."

"True, many of them signed papers before the end of the war indicating their willingness to be deported, but, in the opinion of Dr. Sandwell, this did not necessarily constitute an act of disloyalty to Canada.

"We must remember that conditions were not very comfortable for them at that time," he said. "Uprooted in many cases from their homes and occupations, they were under constant compulsion. No wonder they signed."

Since then a large number have indicated a desire to remain in Canada. "Wherever no disloyalty has been proven, they should be allowed to remain," asserted the speaker.

Rev. Kenneth Taylor, O.B.E., was chairman for the meeting. Dr. Sandwell was introduced by R. S. Byles, and Mr. Elliott by Canon Warner.

Entertainment was provided by the trio, Miss Alice Nakauchi, cellist, Miss Frances Seeley, pianist and Miss Madeleine Gauvin, vocalist.

Miss Elsie Suzuki was in charge of serving, aided by the Nisette members.

News Briefs

More Soft Drinks. A 10 percent increase in sugar quotas to industrial users starting April 1 will mean a comparative increase in production of soft drinks and candy. The increased rate is to offset a 600,000 population increase during the past year, but production will still be 10 percent lower than a year ago.

* * *

Tooth Decays. Children can have good teeth if expectant mothers are well fed and receive adequate calcium and vitamins, followed up by proper nourishment in the children's early years, according to most dental authorities. Fluorides have been much publicized as method of decay prevention, but more experimentation is required to prove their worth. The latest claim is made by Dr. Bernard B. Gottlieb, head of department of dental research at Baylor University, Texas. He says tooth decays can be prevented through the use of a sulfathiazole precipitate to "impregnate" the teeth against bacteria.

* * *

More Lumber. A record logcutting during the past winter is expected to ease the lumber shortage by spring. Bottle necks to housing construction will then be shortages in labor, and bathroom, electrical and other equipments.

* * *

Anti-Discrimination Bill. Manitoba legislature is considering a C.C.F.-backed bill to prevent discrimination (racial or religious) in employment, and in such places as hotels, restaurants, apartment buildings, houses, theatres, etc.

* * *

Stork Derby. Toronto mothers will again scramble for a share in the $10,000 offered to the three most prolific mothers in four 10-year periods. Four first prizes: $1,250 each. The money is bequeathed by Charles Vance Millar who approved of "large families as such." (In 1938, four Toronto mothers received $100,000 apiece in the first stork derby.)

* * *

Nagging. The Gallup Poll asked the question: "What do you think are the chief faults wives have?" The answers in order of frequency were: Nagging, talking too much, gadding about, and spending too much. Wives found drinking the greatest fault in husbands.

* * *

Cosmetics for Men. Men will soon be prettying themselves up with some of the 40 new cosmetics for men which have recently appeared on the market. At least this is the opinion of expert Percy Westmore of Hollywood. Says Westmore: "If a guy wants to get his girl he'll also have to make the most of his face."

* * *

Swoon Stars, 1945. Three hundred and twenty-four radio editors picked the most popular singers of 1945 in a poll conducted by "Billboard" Magazine. The winners were: Bing Crosby, first for the eighth year in a row; then Perry Como, Dick Haymes, and Frank Sinatra in that order. Como's "Till the End of Time" was a top-seller of 1945, with over one million records.

* * *

Occupation Troops. Reuters dispatch from Singapore said that 4,000 British and Indian troops are sailing March 18 to join the Commonwealth occupation force in southwest Japan.

* * *

Economizing. In Yokohama a nervous-looking Japanese carrying a sack was hauled up by American M.P.s. The sack contained 18 million new yen currency, which he was carrying from one post office to another. Asked whether his superiors had given him any protection, he replied: "No, they just gave me a street car ticket."—(BUP).

* * *

Ambition. J. W. Cornett, who has hinted his retirement at end of current term as mayor of Vancouver, may run for provincial legislature in the Point Grey by-election. One of Vancouver's top wartime controversies comes to an end March 21 when Vancouver's water supply becomes chlorine-free again.

Sophy-Ed Club to Send Delegates To Youth Conference; Plan Crest

HAMILTON, Ont.—The Sophy-Ed club will send two representatives to the coming Youth Conference at St. Catherines, it was decided at a regular club meeting held at the Y.W.C.A. in March. Plans for holding a contest for a club crest design were also discussed.

The meeting then heard reports from four discussion groups, on employment, citizenship, recreation, and home life. Emphasis was laid on assimilation to attain full benefits in each of the above fields.

The speaker for the employment group, Asa Kosugi, told the meeting that the Nisei have benefited from the evacuation insofar as jobs are concerned. He pointed out that Nisei now filled many positions formerly withheld from them. He urged that Nisei join trade unions, and break down prejudicial barriers in this manner.

Michi Ide, chairman for the citizenship group, declared that citizenship could best be attained through assimilation. This could be accomplished through working with various organizations and church groups, she said.

The problems of recreation confronting the Nisei could be also solved by joining church groups and other organizations, Ken Kuwabara, chairman for the recreation group, told the meeting.

Harold Takayesu spoke for the home life group. The importance of proper upbringing of the child was stressed, so that he could fit into communal life when he grows up.

Following the presentation of the reports, a social honoring Nisei servicemen, Pte. Katsuchi Oikawa, Pte. Jimmy Miyasaka, Pte. Joe Takashima and Pte. Frank Takayesu, all recently back from India, was held.

Mission Girls' Circle Entertains Friends

WINNIPEG, Man.—The Nisei Girls' Mission Circle, which recently registered its name with the Presbytery as the Merle Wilson Joshi Dendokai, entertained 10 girls of the St. Joseph's Mission Circle at supper in the Blue Room of the Y.W.C.A. on March 11.

St. Patrick's day decorations bedecked the table which was laden with chow mein, osushi, onigiri, and other delicacies. Hilarity prevailed throughout the meal, the guests valiantly tackling the meal with chopsticks. The guests soon proved their skill with the chopsticks, some even proving to be ambidexterous and able to shift from one hand to the other.

The social was definitely a success, and everyone unanimously agreed that another such meal is a "must," as the guests carried home their chopsticks to practice for the next time.

News Notes Across Canada

Summerland Welcomes Sgt. George Usawa

By O. K. Peaches

SUMMERLAND, B.C. — From way down Australia our good friend, Sgt. George Usawa, has returned to his old home town, looking as healthy as could be. He and two boys from Kelowna, Chic Mori and Nori Tomiyama, were the only Canadian Niseis serving in that theatre.

Having met George, we haven't noticed any change in his great jovial spirit, he is cheerful as ever. That deep southern tan he got while sailing through the wide Pacific for three weeks, is something to envy.

Regular guys. George has seen a big part of the world, mostly from the air. He left Canada by air via Montreal, Washington, Dallas, San Diego, Honolulu, New Zealand and finally Melbourne, his sojourn for about eight months. While in Australia he had the task of monitoring radio broadcasts from Japan. Besides the three Canadian Niseis there were several American Nisei GIs also doing the same type of work so the boys didn't lack companions. According to George, the regular American GIs are the best bunch of guys in the world and he met a large number of them in Australia.

For the moment George is on his thirty-day leave. After that it's up to the army, I suppose, but the old Hinode baseball team needs a pitcher very badly!

Party for George. On Wednesday, March 6, the Summerland Nisei Club staged a big welcome home party for George. A very tasty, delicious chicken supper was served by our lady friends to calm the big appetites of some of the hard working men. President of the Nisei Club, Min Kita, made a welcome home speech and commented on the loyalty that George displayed in joining up and serving the country of his birth. President of the Hinode Ball Club, Fumi Inaba, spoke in the same vein. George replied with thanks but apparently he didn't expect anything like the reception given him and consequently he was a bit nervous. Following this, the chicken supper was taken care of, but we noticed that the "sarge" didn't eat like he used to. The evening wound up with a dance and games of table tennis, etc.

* * *

Late in February the Nisei Club put on a debate, "Resolved that women are more extravagant than men," with the negative team, composed of Joyce Jomori, Asako Furuya and Michiko Imayoshi edging out the boys, Masao Aoki, Sam Imayoshi and Kazu Furuya. The judges were Tonie Kubokawa and Nobukatsu Aoki. According to the judges the boys lost because they didn't stand up straight, otherwise the points advanced were about equal. Some interesting arguments were put forward and even got to a place where the boys were calling the girls some notorious names for spending the money that men earned. The girls, always great tongue-lashers, responded strongly and the debate became a pleasant free-for-all, which everyone enjoyed.

Earlier in February, the same club staged a skating party at the local ice-palace. Following the skating, refreshments were served at the hall.

From here and there. The Hinode Club will have to start spring training soon so that they can win a few games. With George back, the Hinodites should give Kelowna a good battle . . . A wish for a speedy recovery to Chizuko Furuya who recently lost her appendix . . . Calling Montreal, hey Jim, what are you doing down there? How about writing once a year. The same goes for Johnny Kitagawa in New Denver. Jim Tatemichi and John are a couple of experts in running a Sanatorium. In fact they are a couple of living examples and that should be a very high inspiration to the patients. My regrets for Miss Hamaura who is suffering so much, but our prayers are for you and your buddies in the San. . . . The Nisei Christian Fellowship expects to hold a second Bible Conference towards the end of this month. Although the place has not been decided, it will probably be held in Kelowna.

Conducts Survey Montreal Club Members

By M.H.

MONTREAL, P.Q. — The Montreal Nisei Fellowship Group is always on the alert to use all the devices known to find out how to make its club more enjoyable and profitable to the members. Recently a questionnaire was held revealing some very interesting facts on what the members do and how they think, feel and act.

About fifty percent of the members live at home with the family. It is highly significant for it shows the gradual trend towards resettlement of the Nisei in the east.

There are members who have actually learnt how to speak the French language, showing that Niseis are alive and very adaptable to new environments.

Hobbies. Some of the things that the members would like to do are having skating parties, roller skating, bowling, picnics and cycling. Hobbies are varied with the boys going in for photography, record collecting, stamps, scrap book, radio, reading, corresponding—and one person said "sleeping" while another claimed "dating" as his hobby.

The girls spend their time in handicraft, correspondence, arranging all things for a girl's, music, reading, theatre, knitting and sewing.

Some of the topics that the members would like to air out in the open are: "Boy and girl relationships?" "Employment," and "Advantages of Quebec as a place for permanent homes."

Diagnosis. According to one of our club psychologists, the overt behavior of the Nisei seems to indicate introvertism, apathy and shyness. However, the questionnaire definitely revealed that Niseis are doing a lot of thinking about themselves, their relations with others, how to get ahead, etc. Their minds are dynamic . . .

It remains to be seen if backwardness will win out to sublimate the healthy approach to life through group participation, co-operation and action. Many members have broken through the wall of reserve to take an active interest and part in the "New Nisei Ville" in the east.

* * *

Fellowship Concert. The Montreal Nisei Premiere sponsored by the Nisei Fellowship Group will be held Saturday, March 30, at the Emmanuel United Church Hall, 1485 Drummond St. It promises to be the big event of this spring. Both Niseis and Isseis will enjoy the varied program of concert and drama.

The hall has a limited capacity of about 250 persons, so be sure to get your tickets early from any member of the Fellowship Group. Only limited tickets will be sold at the door. In order to get the choice seats be sure to come early. The concert will start at 8:00 p.m. sharp.

Londoners Hold Debate; Fete Nan Koyanagi

By Y.T.

LONDON, Ont.—An interesting debate was presented at the last meeting of the London Japanese Canadian Group. The topic was, "Resolved that discrimination is caused by economic Factors, rather than Racial Prejudice."

The winning affirmative team was comprised of Toyo Fushimi, Mariko Tokunaga and Fred Sunahara and the negative team of Yoshiko Tanabe, Blackie Okuno and Keizo Otani.

The judges were Miss Durant and Miss Brandon, teachers at the Central Collegiate, and Rev. W. A. Walden. The latter, speaking for the judges, commented on the evident research and preparation that had gone into the making up of the debate. This being Rev. Walden's first contact with the Nisei, he emphasized his surprise at the excellence of the English used.

The debaters were undoubtedly the ones who derived the most benefit. They have delved into an interesting and complex subject and they will probably continue to study and argue the question.

* * *

Shower. A week before her marriage, Miss Nan Koyanagi was honored with a kitchen shower, arranged by Aya Suzuki and held at the home of Mrs. Bingle. Nineteen girls gathered for an evening of games and tea. The highlight, of course, was the presenting of the surprise gifts. A dish pan disguised as a giant bridal rose, led the procession of gifts.

* * *

Party. A birthday party was held for Art Obokata on March 9. Host and guests alike enjoyed themselves in an informally gay and long evening.

Mention must be made of the Obokata's famous table. Mrs. Obokata and Kay are good cooks and to them must go the credit, though the boys claim they help too.

* * *

New Arrivals. Latest family to arrive in London are Mr. and Mrs. M. Kumagai, Junko, Michi and baby brother, and Mr. Kumagai's mother. They are settled at 240 King St. Mr. Kumagai has already obtained a position at the Federal Foundries.

* * *

Model. The sixth annual Western Ontario Exhibition was presented by The Western Art League recently in London. Of the 119 exhibits displayed, one was a portrait of Mary Murakami done in oil. It was painted by the daughter of Mary's employer and was for sale.

Sandwell to speak. A proposed bowling party has been cancelled due to the announcement of a public meeting to be held on the same night, with Mr. B. K. Sandwell as speaker. The topic will be on the deportation question.

Stanley Knowles to Speak in Winnipeg

WINNIPEG, Man.—Mr. Stanley Knowles, M.P. (C.C.F.) will speak on the U.N.O. Conference and on his visits to London, Paris, Berlin and Moscow at the Playhouse Theatre on March 27 at 8:30 p.m.

The meeting is sponsored by the Winnipeg C.C.F.

Nuptial and Personal Notes

Wedding

KUMANO-KOYANAGI

LONDON, Ont.—A marriage of widespread interest in Nisei circles took place at St. Paul's Cathedral on March 14 at 2:30 p.m., when Miss Nan Koyanagi was joined in holy matrimony to Mr. Roy Kumano, formerly of Vancouver. The bride was beautifully attired in a white wedding dress. The Very Rev. G. N. Luxton conducted the ceremony.

After a reception at the church, the couple honeymooned at Toronto. They will reside at 464 Talbot Street, London.

* * *

NISHI-YUKAWA

TABER, Alta.—Miss Rosie Kiseko Yukawa, second daughter of Mr. and Mrs. Yonekichi Yukawa of Shaughnessy, and Mr. Masao Nishi, third son of Mr. and Mrs. Senkichi Nishi of Taber were the principals of the wedding held in the Hungarian Hall, on March 9. Rev. S. Ikuta officiated.

After the reception the couple left for a honeymoon trip to Calgary.

Go-betweens were Mr. and Mrs. Asamatsu Uno of Picture Butte.

* * *

HAMAGAMI-NASU

CHRISTINA LAKE, B.C.—Fumiye Nasu, eldest daughter of Mr. Eunkichi Nasu of Greenwood, B.C., and Shoji Hamagami, second son of Mr. Yasaburo Hamagami of this place, were married here on March 10. Rev. Y. Ogura performed the ceremony.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Y. Shishikura.

The couple left on a honeymoon trip to Nelson, B.C.

* * *

OYE-ARAKI

KELOWNA, B.C.—Miss Kanae Nancy Araki, first daughter of Mr. and Mrs. Mauzo Araki of Westbank, formerly of Cumberland, and Shigeyuki Freddie Oye of Lillooet were the principals of a wedding, performed at Kelowna United Church on Feb. 15, Rev. Y. Yoshioka officiating.

The bridesmaid was Miss Tamiko Elsie Araki and the best man was Mr. Yoshimi Joe Koyama of Oyama. The special guests were Mr. Yoshiharu Shinde of Greenwood and Mr. Yasukichi Oye of Midway. The nakodos were Mr. and Mrs. Toyojiro Nakata and Mr. and Mrs. Motomaru Iwata.

The couple left for a honeymoon to Penticton and interior towns. They are now residing at Box 14, Westbank, B.C.

Engagement

MAGRATH, Alta.—Mr. Mitsutaro Nakane has announced the engagement of his eldest daughter, Mikiko, to Kaoru Nakamura, eldest son of Mr. Hisakichi Nakamura of this place, on March 10.

Baishakunins for the occasion were Mr. and Mrs. A. Murakami.

Birth

TASHME, B.C.—A baby boy, Dennis Hiroshi, was born to Mr. and Mrs. Sasaki of Masada on Feb.

Obituary

MRS. KAORU TOKUNAGA

NEW DENVER, B.C.—Mrs. Kaoru Tokunaga of this place passed away on March 9. Funeral services were held on March 12 with Rev. T. Komiyama officiating.

Memorial Service

HAMILTON, Ont.—A memorial service for the late Mrs. K. Shimizu, wife of Rev. K. Shimizu, was held at the All People's Church on March 17. Mr. R. Ide conducted the service.

Mr. E. Hyodo paid tribute to Mrs. Shimizu in his brief address. Rev. Shimizu expressed his thanks to the congregation for many kindnesses and letters of sympathy.

Interesting lantern slides of the "Cariboo Trail" were shown by Rev. W. Pike, and tea was served by the ladies.

Card of Thanks

I wish to extend my sincere thanks and appreciation to my many friends in Tashme, B.C., for their kindness, for their many gifts, and also in making my stay in Tashme a very pleasant one.

Sumiko Ota,
c/o Mr. S. Fukusaka,
Tappen, B.C.

Persons Sought

Mr. J. R. Stewart of 331 Second St., New Westminster, B.C., wishes to know the whereabouts of the following persons all of whom are formerly of South Westminster, B.C.: Miss M. Maeno, Miss S. Ito, Shiasaku Tanabe and Joe Takahashi.

Notices

N.C.F. Conference

The Okanagan Valley Nisei Christian Conference is being held from March 29 to 31 in Kelowna. Anyone wishing to attend are requested to get in touch with any N.C.F. er in the valley.

Magrath Y.P.U. Dance

The Magrath Young People's Union is sponsoring a Baseball Benefit Dance on Thursday, April 11, from 9:30 p.m. to 1:00 a.m. at the Magrath Assembly Hall. The proceeds from the dance will go for the expenses of the baseball team, but the dance is also intended as a welcome home to camp boys.

Tickets are being sold at $1 a couple and single tickets for ladies at 25 cents.

Picture Butte Dance

The Picture Butte C... sponsoring a dance ... Koepke's Hall. Music will be supplied by Anderson's Orchestra. Dancing from ... 1 a.m. Refreshments will ... Full co-operation is requested to make it a success.

ANNOUNCEMENT

Dr. A. J. FUJIWARA, Dental Medicine

Formerly of Bridge River, B.C.,
Has Moved to a New Location at—

P.O. Box 219
LILLOOET, B.C.

Telephone: Dr. Fujiwara